

## CYPE(5)-28-20 - Papur i'w nodi 3

Senedd Cymru  
**Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau**

—  
Welsh Parliament  
**Economy, Infrastructure and Skills Committee**

29 Hydref 2020

Annwyl Ken,

### Cais am wybodaeth i lywio'r gwaith o graffu ar Gyllideb Ddrafft 2021 – 22



Mae Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau wedi dechrau paratoi ar gyfer y gwaith craffu ar Gyllideb Ddrafft Llywodraeth Cymru ar gyfer 2021–22.

Rydym yn bwriadu eich gwahodd i sesiwn graffu ar y Gyllideb Ddrafft yn gynnar yn y flwyddyn newydd. Mae pwyllgorau yn cydlynu amserlenni er mwyn osgoi gwrthdaro a sicrhau'r effeithlonrwydd pennaf o ran amser pwyllgor a gweinidogol, a bydd y tîm clericio yn anfon gwahoddiad ffurfiol gyda dyddiad y sesiwn pan fydd y gwaith hwnnw wedi'i gwblhau.



Rydym yn ymwybodol y bydd eich blaenoriaethau – fel y dylen nhw fod – yn ymwneud â sgil-ffeithiau negyddol y pandemig a dydyn ni ddim eisiau tynnu sylw oddi ar hynny, ond mae craffu ar y Gyllideb yn rôl bwysig i'r Pwyllgor ac mae'n rhaid iddo barhau. Er mwyn cynorthwyo'r Pwyllgor yn ein paratoadau, yn ogystal â gwybodaeth am y Llinellau Gwariant unigol yn y Gyllideb ar gyfer eich portffolio sy'n berthnasol i'n Pwyllgor, byddwn yn ddiolchgar pe gallech roi gwybodaeth ar y materion cyllidebol hynny sydd wedi'u nodi yn yr atodiad i'r llythyr hwn. Does dim rhaid i chi fod yn gyfyngedig i'r cais hwn, wrth gwrs,



**Senedd Cymru**  
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

 [SeneddESS@senedd.cymru](mailto:SeneddESS@senedd.cymru)  
 0300 200 6565

**Welsh Parliament**  
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

 [SeneddEIS@senedd.wales](mailto:SeneddEIS@senedd.wales)  
 0300 200 6565

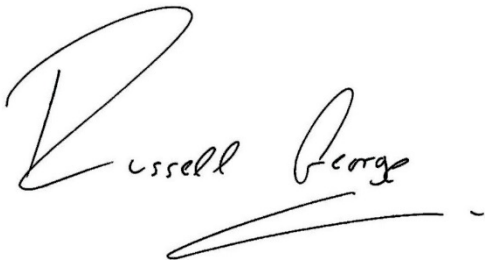
rhwydd hynt i chi fynd i'r afael ag unrhyw faterion eraill y byddent, yn eich barn chi, o gymorth i'r Pwyllgor wrth ei waith.

Byddwn yn ddiolchgar pe gallech roi'r wybodaeth hon i'r Pwyllgor mewn papur dwyieithog o leiaf pythefnos cyn y dyddiad y cytunwyd arno ar gyfer cynnal y gwaith craffu.

Er mwyn sicrhau'r defnydd gorau o amser yr Aelodau ac amser Gweinidogol mewn pwyllgor, bydd Aelodau o'r Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg yn rhoi sylw i feysydd cylch gwaith Economi, Seilwaith a Sgiliau sy'n ymwneud ag Ymchwil a Datblygu a ddaw o fewn portffolio Kirsty Williams yn ystod y sesiwn gyda hi ar y gyllideb. Fodd bynnag, Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau fydd yn parhau i adrodd ar y meysydd hyn, gan ddefnyddio'r dystiolaeth o'r sesiwn honno. I'r diben hwn, rydw i wedi copïo  
Lynne Neagle AS, Cadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg.

Diolch yn fawr am ein cynorthwyo gyda'n gwaith craffu.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink that reads "Russell George". The signature is written in a cursive style with a large initial 'R' and a long horizontal flourish at the end.

Russell George AS

Cadeirydd: Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sigiliau



## Atodiad

Cais am wybodaeth gan Weinidog yr Economi a Thrafnidiaeth i helpu i lywio gwaith craffu Pwyllgor yr Economi, Seilwaith a Sgiliau ar y gyllideb ddrafft ar gyfer 2020–21.

### Cyflwyno'r gyllideb

Yn dilyn ein sesiwn, byddwn yn cyflwyno ein casgliadau yn unol â'r dull cydgysylltiedig a gytunwyd ar gyfer gwaith craffu cyllidebol. Mae'r dull hwn yn canolbwyntio ar bedair egwyddor atebolrwydd cyllidol, sef fforddiadwyedd, blaenoriaethu, gwerth am arian a phroses y gyllideb. Defnyddir yr egwyddorion hyn fel sail ar gyfer holl bapurau briffio, sesiynau tystiolaeth ac adroddiadau'r Pwyllgor. Dyma'r egwyddorion:

- **Fforddiadwyedd** – edrych ar y darlun mawr o ran cyfanswm refeniw a gwariant, ac a yw'r cydbwysedd cywir rhyngddynt wedi'i daro;
- **Blaenoriaethu** – a ellir cyfiawnhau'r ffordd y caiff dyraniadau eu rhannu rhwng sectorau/rhaglenni gwahanol, ac a yw'r broses hon yn ddealladwy;
- **Gwerth am arian** – yn y bôn, a yw cyrff cyhoeddus yn gwario eu dyraniadau yn dda – mewn modd darbodus, effeithlon ac effeithiol (hynny yw, beth yw'r canlyniadau);
- **Prosesau'r gyllideb** – a ydynt yn effeithiol ac yn hygyrch, ac yw'r gwaith cynllunio corfforaethol a chynllunio gwasanaethau wedi'i integreiddio â'r gwaith o reoli perfformiad a rheoli cyllid.

Gofynnwn ichi roi'r wybodaeth a ganlyn am gyllideb ddrafft portffolio'r Economi a Thrafnidiaeth yn ei gyfanrwydd:

- Dadansoddiad o gyllideb ddrafft 2021–22, ac unrhyw gyllidebau dangosol yn y dyfodol, yn ôl maes y rhaglen wariant, cam gweithredu a llinell wariant yn y gyllideb, boed yn refeniw neu'n gyfalaf, ynghyd â'r dyraniadau yng nghyllideb 2020–21 fel cymhariaeth;
- Manylion y sylfaen dystiolaeth ar gyfer dyraniadau o'r gyllideb;
- Disgrifiad naratif o'r prif bolisiau a rhaglenni a gyllidir gan bob llinell wariant yn y gyllideb;
- Manylion y prosesau sydd ar waith i fonitro cyllidebau drwy gydol y flwyddyn, gan nodi diffygion a gwargedion posibl a chymryd camau unioni i gywiro cwrs y gyllideb neu ddyrannu cyllid ychwanegol i dalu am unrhyw ddiffyg;
- Manylion unrhyw adroddiadau/adolygiadau polisi neu raglenni sydd wedi arwain at newidiadau i'r gyllideb ddrafft i helpu i sicrhau gwerth am arian;



- Goblygiadau'r pandemig, gan gynnwys yr ymateb uniongyrchol a'r camau adfer yn y tymor hwy, i'r gyllideb ddrafft;
- Goblygiadau diwedd cyfnod pontio'r UE i'r gyllideb ddrafft, a'r ffordd y mae'r Gweinidog yn bwriadu rheoli unrhyw effaith negyddol ar gyllidebau yn y portffolio a/neu yn bwriadu manteisio ar unrhyw gyfleoedd a fydd yn codi o bosibl;
- Manylion yr ystyriaeth a roddwyd yn y gyllideb i uchelgais Llywodraeth Cymru o gael 30 y cant o'r gweithlu'n gweithio o bell, gan gynnwys ar draws llinellau'r economi a thrafnidiaeth yn y gyllideb;
- Sut y mae'r gyllideb ddrafft ar gyfer portffolio'r Gweinidog yn cefnogi datgarboneiddio, ac yn benodol yn helpu i weithredu'r polisiau a'r cynigion a amlinellir yn 'Ffyniant i bawb: Cymru carbon isel';
- Sut y mae'r gyllideb ddrafft yn darparu ar gyfer gweithredu deddfwriaeth sy'n cael ei phasio yn y Senedd, yn ogystal ag unrhyw ddeddfwriaeth berthnasol ar lefel y DU;
- Pa ystyriaeth sydd wedi'i rhoi i Ddeddf Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 wrth benderfynu ar ddyraniadau o'r gyllideb ddrafft;
- Manylion am y ffordd y mae unrhyw faterion o ran cydraddoldeb, cynaliadwyedd ac asesiadau o'r effaith ar y Gymraeg wedi dylanwadu ar y gyllideb ddrafft;
- Sut y mae'r gyllideb ddrafft yn adlewyrchu ymrwymiad Llywodraeth Cymru yn y tymor hir i ostwng effaith amddifadedd a thlodi;
- Ym mha ffordd y mae'r Gweinidog wedi cynllunio ar gyfer newidiadau demograffig wrth lunio ei gyllideb ddrafft, yn enwedig yr angen i gynllunio ar gyfer poblogaeth sy'n heneiddio.

### Gwariant ataliol:

Byddwn yn trafod gwariant ataliol fel rhan o'n gwaith o graffu ar y gyllideb ddrafft. Dyma'r diffiniad o wariant ataliol rydym yn ei fabwysiadu at y diben hwn:

*... gwariant sy'n canolbwyntio ar atal problemau a lliniaru'r galw am wasanaethau yn y dyfodol drwy ymyrryd yn gynnar, gan arwain at ganlyniadau gwell a sicrhau gwerth am arian.*

O gofio'r diffiniad hwn, gofynnwn am wybodaeth am y meysydd a ganlyn:



- Y gyfran o gyllideb yr economi a thrafnidiaeth a ddyrannir i fesurau gwariant ataliol;
- Manylion polisiau neu raglenni penodol yn eich portffolio, sy'n berthnasol i gylch gwaith y Pwyllgor hwn, y bwriedir iddynt fod yn ataliol a sut, yn ymarferol, y mae gwasanaethau cyhoeddus yn cael eu trawsnewid i sicrhau eu bod yn gynaliadwy yn y dyfodol;
- Sut y caiff gwerth am arian rhaglenni o'r fath ei werthuso, gan ganolbwyntio'n benodol ar nodi beth yw'r mewnbynnau a'r allbynnau penodol a fwriedir.

### **Llinellau gwariant unigol yn y gyllideb**

Fel yn y sesiwn ddiwethaf o waith craffu ar y gyllideb, yn ogystal â'r llinellau gwariant unigol yn y gyllideb ar gyfer eich portffolio sy'n berthnasol i'r Pwyllgor, hoffem gael gwybodaeth am y polisiau a'r materion a amlinellir isod.

Yn ogystal â gwybodaeth gyffredinol am y llinell yn y gyllideb, fel y bo'n briodol, hoffem weld y canlynol:

- Manylion y costau a/neu unrhyw waith a wnaed i asesu cost gweithredu'r polisiau hyn yn 2021–22;
- Gwybodaeth am y ffordd y caiff y gwaith o weithredu polisi a'i ganlyniadau cysylltiedig eu monitro a'u werthuso i ddangos gwerth am arian.

Rydym hefyd yn awyddus i weld sut y mae cydraddoldeb, cynaliadwyedd ac ystyriaeth i'r Gymraeg wedi dylanwadu ar ddyraniadau o'r gyllideb, yn enwedig unrhyw asesiadau o effaith a wnaed o ganlyniad i'r pandemig a'i effaith ar bobl sydd â nodweddion gwarchoddedig.

### **Trafnidiaeth**

Ym mha ffordd y mae'r gyllideb ddrafft yn cefnogi blaenoriaethau Llywodraeth Cymru o ran trafndiaeth, yn enwedig y camau i gyflwyno'r Cynllun Cyllid Trafnidiaeth Cenedlaethol, gan gynnwys sut rydych wedi blaenoriaethu gwariant, fforddiadwyedd eich blaenoriaethau ac unrhyw feysydd sy'n peri pryder;

Ym mha ffordd y mae'r gyllideb ddrafft yn darparu ar gyfer y materion a ganlyn:



- Effaith pandemig y coronafeirws, a'r camau adfer cysylltiedig, gan gynnwys cymorth i ddarparwyr trafndiaeth;
- Dyraniadau penodol a wnaed mewn perthynas â Brexit i liniaru'r effaith ar wasanaethau/sectorau trafndiaeth;
- Gweithredu'r fasnachfaint rheilffyrdd;
- Gweithredu cynlluniau Metro gogledd-ddwyrain Cymru, de-orllewin Cymru a de-ddwyrain Cymru;
- Cyflawni blaenoriaethau Llywodraeth Cymru o ran seilwaith y rheilffyrdd;
- Datblygu Trafndiaeth Cymru – gan gynnwys dadansoddiad o ddyraniad Trafndiaeth Cymru o'r gyllideb, a hynny gan eitemeiddio ei chyllideb gorfforaethol ynghyd â'r dyraniadau i weithredu rhaglenni penodol;
- Argymhellion Comisiwn Trafndiaeth De-ddwyrain Cymru;
- Buddsoddi yn y rhwydwaith cefnffyrdd a thraffyrdd;
- Gweithredu polisi teithio llesol – gan gynnwys tabl yn nodi cyfanswm y gwariant a'r gwariant fesul pen ar deithio llesol ar gyfer 2021–22, o gymharu hynny â'r tair blynedd flaenorol. Dylai dyraniadau refeniw a dyraniadau cyfalaf gael eu nodi'n glir yn y tabl hwn;
- Cymorth ar gyfer gwasanaethau bws a thrafnidiaeth gymunedol, gan gynnwys manylion y dull newydd o gyllido gwasanaethau bws;
- Cynllun Teithio Rhatach Cymru Gyfan a thocynnau teithio rhatach i bobl ifanc;
- Cymorth ar gyfer blaenoriaethau trafndiaeth lleol; a
- Y wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith o lunio'r strategaeth drafndiaeth nesaf i Gymru a'r Cynllun Cyllid Trafndiaeth Cenedlaethol nesaf.

## Yr economi

Y cynllun gweithredu ar yr economi, gan gynnwys:

- Cymorth parhaus i helpu busnesau yn ystod y pandemig ac i hybu'r broses adfer ar ôl y pandemig;
- Y dull rhanbarthol o ran datblygu economaidd, gan gynnwys dyraniadau penodol i gefnogi'r gwaith o weithredu cynlluniau busnes rhanbarthol ac argymhellion adolygiad llywodraethu aml-lefel y Sefydliad ar gyfer Cydweithrediad a Datblygiad Economaidd;
- Cronfa Dyfodol yr Economi – faint o arian a ddyrannwyd i'r gronfa hon, yn ogystal â manylion llawn y cronfeydd penodol sydd wedi'u cydgrynhoi yng Nghronfa Dyfodol



yr Economi a'r rhai y bwriedir iddynt 'bontio' i'r gronfa yn y tymor hwy (gan gynnwys faint o arian sy'n gysylltiedig â hyn);

- Manylion yr holl wariant ar gefnogi busnesau (cyllid, grantiau a benthyciadau) sydd y tu allan i Gronfa Dyfodol yr Economi;
- Y dyraniadau ariannol i weithredu'r 'cynllun galluogi' ar gyfer yr economi sylfaenol;
- Cronfa Her yr Economi Sylfaenol – gan gynnwys manylion dyraniadau o'r gronfa a'r dull o fonitro llwyddiant y prosiectau a gefnogir;
- Banc Datblygu Cymru;
- Y Banc Cymunedol/cymorth i Banc Cambria;
- Ardaloedd Menter ac Ardaloedd Gwella Busnes;
- Cymorth ar gyfer mewnfario a mewnfuddsoddiad;
- Cymorth ar gyfer sectorau gweithgynhyrchu allweddol fel y sectorau awyrofod, modurol a dur;
- Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r economi ymwelwyr 2020–2025;
- Bargeinion Dinesig a Bargeinion Twf;
- Mentrau Tasglu'r Cymoedd a'r Cymoedd Technoleg;
- Cymorth i awtomeiddio a deallusrwydd artifisial, gan gynnwys argymhellion yr adolygiad o arloesi digidol a gyhoeddwyd ym mis Medi 2019.

### Sgiliau:

- Trosolwg cyffredinol o'r cymorth parhaus ar gyfer y sector sgiliau yn ystod y pandemig ac unrhyw gymorth y bydd y sector hwn yn ei gael at ddibenion adfer.

### Dysgu seiliedig ar waith:

- Manylion caffael ynghylch cyflwyno prentisiaethau o 1 Awst 2021, gan gynnwys manylion y strwythur gweithredu a fwriedir (hynny yw, nifer y darparwyr, yr ystod o ddarpariaeth a'r dosbarthiad daearyddol (nid yw'n ymddangos bod lotiau ar wahân wedi'u nodi yn y broses gaffael hon));
- Copi o'r dogfennau caffael ar gyfer y broses o gaffael rhaglen brentisiaethau 2021;
- Amlinelliad o'r gwersi perthnasol a ddysgwyd o broses gaffael Cymorth Swyddi Cymru fel y maent yn berthnasol i gaffael prentisiaethau a sut y maent wedi'u dwyn ymlaen yn yr ymarfer ar gyfer 2021;



- Manylion unrhyw drosglwyddiadau allan o'r cam gweithredu dysgu seiliedig ar waith i gyllido prentisiaethau gradd;
- yr *alldro gwirioneddol ar gyfer 2019–20 a'r alldro a ragwelir ar gyfer 2020–21* ar gyfer y rhaglen brentisiaethau a'r rhaglen hyfforddeion, gan gynnwys y cyllid Ewropeaidd a ddefnyddir;
- Manylion unrhyw gyllid y bwriedir ei wario ar adolygu ac adnewyddu fframweithiau prentisiaethau fel y nodir yn ymgynghoriad Llywodraeth Cymru: *Strwythur ar gyfer Fframweithiau Prentisiaeth Cymru*;
- Manylion yr holl gyfyngiadau o ran rheoli'r galw a chamau gweithredu i reoli'r galw am brentisiaethau sydd ar waith, neu a fydd yn cael eu cyflwyno, ar gyfer y rhaglen brentisiaethau;
- Manylion unrhyw newidiadau a wnaed, neu sydd i'w gwneud, i'r cyfyngiadau i reoli'r galw oherwydd pandemig COVID-19.

#### Cymorth ar gyfer cyflogadwyedd

- Rhestr o'r holl raglenni/cynlluniau cyflogadwyedd a gyllidir o'r llinell wariant yn y gyllideb ar gyfer cyflogadwyedd a sgiliau, y cleientiaid y bwriedir iddynt fanteisio ar bob rhaglen/cynllun a rhestr o bob darparwr sydd dan gontract/y prif ddarparwr ar gyfer pob rhaglen/cynllun, gan gynnwys gwerth y contract;
- Sylwadau ar gyllid yr UE a ddefnyddiwyd yn y cam gweithredu cyflogadwyedd a sgiliau, gan gynnwys y symiau a dibenion y gwariant;
- Alldro gwirioneddol ar gyfer 2019–20 a'r alldro a ragwelir ar gyfer 2020–21 ar gyfer y cam gweithredu cyflogadwyedd a sgiliau.

#### Partneriaethau Sgiliau Rhanbarthol/Ymgysylltu â chyflogwyr:

- Manylion y cyllid sydd i'w ddarparu i bob Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol;
- Manylion unrhyw gyllid arall y bwriedir iddo gefnogi gwaith y Partneriaethau Sgiliau Rhanbarthol ond nad yw'n cael ei ddyrannu'n uniongyrchol iddynt.

